No.83 DJOEMA'AT 12 AUGUSTUS 198 16/n TAHOEN I

Tel No 393 DAGBLAD Telegramadres: „PERKI" Padang

Lembar pertama

„Perantaraan Kita"

TERDIRI dari 2 lembar

Diterbitkan tiap2 hari ketjoeali hari Minggoe dan hari besar — Dir.Hoofdredacteur: A.MADJID OESMAN. — Isinja diloear tanggoengan pentjetak

Kantoor Red. & Admin:
Drukk:„Perantaraan"
Djawa Dalamstraat No. 22 Padang
Bajaran lebih dahoeloe.

AGENTEN : Pariaman : „I.P.P.A."
Moeara Laboeh Alpaini
Solok 'Alamsjoehoer Latief
Bijkantoor : Fort de Kock: H.Aminoeddin

HARGA LANGGANAN
Dalam kotta seboelan f0,60
Loear kotta seboelan f0,75
Per lembar f0,03
Advertntie 10 sen per regel

Soal bahasa di Nîppon

Speciaal boeat Perki
Oleh Seido Miyataka, Nara Nippno

Dalam soerat kabar dan madjallah Indonesia kita lihat soal bahasa banjak sekali diperbintjangkan, berhoeboeng dengan kongres bahasa Indoneseia jang diadakan di Solo.

Oleh karena saja seorang Nippon jang gemar sekali beladjar dan menjelidiki bahasa bahasa, maka keadaan ini sangat menarik perhatian saja dan saja ingin poela mengoeraikan sedikit disini tentang hal pergerakan memperbaiki atau membersihkan bahasa leloehoer (bahasa Nippon) dinegeri Matahari Terbit, boeat pengetahoean di Indonesia.

Negeri Nippon adalah negeri jang toea, sedjak pemboekaan negeri sampai sekarang (1938) soedah 2598 tahoen oesianja.

Pada zaman permoelaan timboel negeri dan bangsa Nippon menoeroet dongengan nenek mojang kita 'datang dari Kajangan kepoelauan ini soedah mempoenjai bahasa Nippon, tapi apa sama dengan bahasa Nippon jang sekarang hal itoe tidak terang. Ahli bahasa menganggap barang kali bahasa Noppon sekarang adalah bahasa tjampoeran dengan bermatjam matjam bahasa jang dipakai oleh bangsa bangsa jang datang dari benoea lain, bahasa Tenson dan Korea oempamanja, dan jang soedah diam dipoelau ini lebih doeloe.

Dari zaman pemboekaan negeri sampai zaman Mikado Oezin (kira kira 1600 tahoen s lam) bangsa Nippon t dak mempoenjai hoeroef, dan pada masa ini bangsa nippon baroe tahoe hoeroef Tionghoa koeno dengan perantaraan ahli bangsa Korea.

Dari pada zaman itoe bahasa dan koeltoer Tionghoa sangat mempengaroehi bahasa dan koeltoer Nippon

Sehingga sekarang menghapoeskannja sama sekali perkataan perkataan jang berasal dari bahasa Tionghoa itoe dalam bahasa Nippon ta moengkin

Dan ta ada seboeah kitab 'g tidak memakai kata kata jang berasal bahasa Tionghoa

Pertama tama bangsa Nippon toelis bahasanja hanja dengan hoeroef Tionghoa sadja, akan tetapi dikemoedian hari hoeroef Nippon toelen jang dinamakan „Kana" atau „Kanamozi" diperboeatkan karena menoeliskan bahasa Nippon dengan hoeroef Tionghoa jang sangat banjak itoe terlaloe soesah

Sebagai pembatja ketahoei hoeroef Tionghoa itoe adalah hoeroef berma'na dan tiap tiap perkataan mempoenjai hoeroef sendiri karena itoe djoemlahnja lebih dari 3,000 boeah. Boeat membatja toelisan Tionghoa sekoerang koerangnja mesti mengetahoei (mengapalkan) lk 10,000 boeah hoeroef Sedang Kanamozi itoe tjoema 48 boeah dan hoeroef ini menoendjoekkan boenji, seperti hoeroef Latijn dan Arab

Sesoedah uitvinding Kanamozi itoe bahasa Nippon ditoelislah dengan tjampoer kedoea matjam hoeroef itoe tjara toelisan ini sampai sekarang dipakai orang. Pada zaman doeloe negeri Tiongkok sangat madjoe dan bangsa Nippon beroesaha meniroe atau beladjar apa apa jg baik dari negeri Tiongkok.

Pengaroeh koeltoer Tionghoa dizaman doeloe d pat disamakan (dibandingkan) dengan pengaroeh koeltoer Belanda di Indonesia sekarang ini. Orang terpeladjar dahoeloe kala selaloe menoelis soerataannja dengan bahasa Tionghoa Pada pemandangan mereka menoelis dengan bahasa Tionghoa itoe adalah boekti 'kepintaran mereka dan mereka menghinakan toelisan bahasa Nippon (toelisan tjampoeran hoeroef Kanamozi dan Tionghoa) itoe. Pada zaman koeno itoe toelisan bahasa Tionghoa 'adalah toelisan o p s i r-o p s i r dan toelisan bahasa Nippon adalah toelisan partikelir.

Biasanja boekoe tjerita ditoelis kan dengan toelisan bahasa Nippon dan golongan Samurai (ksjatria) mendjaoehkan diri dari pada boekoe tjerita itoe d n mereka tjoema beladjar boekoe Tionghoa, misalnja Kontjoe, Bintoe dll

Akan tetapi dalam pertjakapan mereka tidak pakai bahasa Tionghoa melainkan bahasa Nippon djoega, tjoema dalam toelisan d n batj a mereka memakai bahasa Tionghoa.

Sedjak tahoen 1185 sampai 1867 pemerintahan negeri Nippon dipegang oleh Syogun (Kepala militer) dan koeasa Mikado berkoerang, diwaktoe itoe golongan Samurai sangat menghargakan atau mementingkan koeltoer Tionghoa, sedang koeltoer Nippon sendiri direndahkan

Akan tetapi lama kelamaan perasaan anti Syogun moelai berkobar kobar didada orang dan makin tambah giat pergerakan anti Syogun itoe semakin orang insjaf kemoeliaan bahasa sendiri. Dian tara golongan anti Syogun itoe terdirilah golongan a h l i b a h a s a n e g e r i", dan pihak inilah dengan segala kekoeatan mempropagandakan kemoeliaan dan kemanisan bahasa Nippon. Mereka emoeanja pakai toelisan bahasa Nippon dan mereka sengadja beroesaha mengoerangi pemakaian perkataan perkataan jang barasal dari bahasa Tionghoa.

Pada tahoen 1876 pergerakan anti Syogun dapat berhasil, Syogun ditoeroenkan dari koersinja dan Mikado memerintahkan negeri poela sebagai dahoeloe kala. Politiek koeno diboeang, politiek baroe diambil. Mikado dan rakjatnja beroesaha oentoek memadjoekan tanah leloehoernja dengan segala tenaganja. Dari waktoe itoe sampai sekarang tjoema 70 tahoen lamanja, negeri Nippon soedah dapat kemadjoean sedjadjar dengan negeri negeri jang terkemoeka di Europah dan Amerika.

Sesoedah Pemerintahan Syogun didjatoehkan bangsa Nippon beroesaha boeat meniroe dan mempeladjari negeri negeri terkemoeka di Eropah. Koeltoer Barat hanja diambil, teknik, ilmoe, idee, pakaian, adat dll. banjak jang ditiroe. Pada moelanja tidak dibedakan mana jang baik dengan jang djahat atau atau jang koerang baik. Asal sadja itoe datangnja dari negeri Barat orang katakan „mode baroe" atau „djempol",

Sehingga seorang Minister oeroesan pengadjaran jang bernama Y u u r e i M o r i menentjana kan soepaja ditiadakan bahasa Nippon dan sebagai gantinja akan mengambil b a h a s a I n g g e r i s s e b a g a i bahasa nasional jang baroe Pada sangkanja bahasa Inggeris bahasa jang teratoer dan sempoerna, ta' ada tjela lagi, maka lebih baik ditoekar bahasanja sebahai kita soedah toekar pakaian , , , , ,

Rentjana ini diprotes keras oleh seorang ahli b a n g s a A m e r i k a, (boekannja bangsa Nippon), sehingga Minister oeroesan pengadjaran itoe mesti mengoeroengkan maksoednja, Ahli bahasa Amerika itoe jalah toean W i l l i a m D w i g h t W h i t n e y namanja, soedah terkenal didoenia sebagai ahli bahasa Timoer, Pada masa itoe ia pegang pekerdjaan goeroe besar di universitett Y a l e di Amerika, ia meninggal pada tahoen 1894, Dalam „soerat protesnja, antara lain ia toelis ;

Dari zaman doeloe, tidak djarang bahwa salah satoe bangsa memboeang bahasanja sendiri menggantikannja dengan bahasa asing. Akan tetapi pertoekaran bahasa nasional ini semoeanja disebabkan desakan atau tindisan dari bangsa lain baik tentang politiek maoepoen tentang koeltoer. Dengan iain perkataan bangsa jang mengambil bahasa lain itoe dikalahkan oleh bangsa lain. atau koeltoer bangsa jg toekar bahasa itoe terlaloe rendah dari pada koeltoer bangsa lain itoe.

Oleh karena itoe walaupoen pertoekaran bahasa Nippon dengan bahasa Inggeris bisa memberi faedah kepada 'kemadjoean negeri toch kita tidak dapat setoedjoe dengan rentjana itoe, boeat memadjoekan koeltoer sendiri haroeslah dengan bahasa sendiri, boeat ini perloe benar memperbaiki bahasa nenek mojang

Kemadjoean koeltoer jang sebenarnja dilakoekan oleh bahasa sendiri djanganlah toean Minister meloepakan sembojan jg terpenting ini

Demikianlah toelis ahli bangsa Amerika itoe

Memangnja salah satoe bangsa mesti kemadjoean sendiri dengan lain perkataan karakteristiek djanganlah kemadjoean „tiroean.

Kemadjoean tiroean moedah dilakoekan akan tetapi kemadjoean karakteristiek soesah dilakoekan, Koeltoer sendiri tjoema dapat dimadjoekan oleh bahasa sendiri.

Haroeslah lebih doeloe memadjoekan bahasa sendiri.

Selain golongan soeka tiroe ke baratan sebagai 'Minister oeroesan 'pengadjaran jang terseboet diatas, ada poela golongan jang sebalik, ialah golongan jang mementji kebaratan sama sekali.

Pihak ini, memprotes dan mentjela orang'2 jang berdansa dan mentjela orang nippon berpakai an Eropah.

Akan tetapi anehnja pihak ini poela selaloe mempropagandakan peladjaran bahasa Tionghoa koe

no Iboekan bahasa Tionghoa se karangi, seakan akan oleh penje lidikan peladjaran bahasa Tiong hoa 'koena ini baroe dapat me nambahkan atau menggembirakan semangat Nippon. Ada lagi.

Soengai Penoeh

„Zai Zari toelis dari sana.

Anak adjaib

Tidak ada berkening dan benaknja terletak diloear.

Pada hari Senen 8 Augustus 1938 kita telah memerloekan da tang ke Ds Rawang olah kare na dipasar S, penoeh orang2 gempar memperkatakan bahwa di Ds, Rawang seorang telah la hir, tetapi tidak ada berkepala. Kedjadian ini jang sebenarnja se perti berikoet.

Ramalah begitoelah namanja seorang iboe soedah ± 10 boe lan iamanja hamil. maka pada petang Ahad 7-8 Augustus 1938 kira kira djam 12 tengah ma lam telah melahirkan seorang poetera dengan selamat.

Anak itoe adalah dalam kea daan sehat, tetapi anak itoe ti dak mempoenjai kening dan be naknja terletak diloear diatas mata, kepalanja sama datarnja dengan mata tetapi agak pan djang sedikit kebelakang.

Anak adjaib itoe sewaktoe ki ta datang persaksikan dengan mata kita sendiri masih maoe minoem soesoe. tjoema nafas nja jang sesak sedikit. dan be nak itoe sewaktoe dia baroe la hir warnanja poetih, tetapi ber ansoer djoega bendjadi merah dan beransoer bekoe (keras) ser ta kering, djoega dari anggota2 lainnja tjoekoep sebagi mana bi asa.

Kira djam 10 toean dr Adnan dari S, penoeh datang memper saksikan. oleh toean dr laloe di ambil gambarnja.

Dari S penoeh dan kelilingnja bilang ratoesan manoesia jang datang, sehingga uto dan bendi ta' ada vrijnja membawa poe bliek oentoek melihat anak adja ib terseboet.

Anak terseboet pada petang selasa 9-10 Augustus 38 kema ren telah meninggal doeania, orang2 jang datang pada pagi hari Rebo tjoema dapat mel hat maitnja sadja lagi dan djoega ada jang tak ada dapat melihat oleh karena anak itoe soedah di koeboerkan.

Patoet djoega ditjatet disini bahwa iboe jang melahirkan anak tsb soedah ada 3 orang melahirkan dengan jang baroe lahir ini.

Apa peristiwa ini tandanja doenia soedah toea? inilah ce tjapan publiek jang datang mem persaksikan kedengaran oleh ki ta.

Moehammadijah mengem bangkan sajap.
Pelantikan groep di Poe loe Sangkar.

Pada petang 7-8 Augustus, te lah dilansoengkan pelantikan groep Moehammadijah di Poelau Sangkar bertempat disekolah Ma' hadoel Irsjad diatas pimpinan e Bj Ismael Arif lv voorzitter Moehammadijah tjab Kerintji di hadiri kl 70 orang.

Pelantikan ini tjoekoep diha diri oleh e e ninik mamak ser ta wakil Mendopohoofd jaitoe djoeroetoelisnja.

Dalam pelantikan ini sesoe dah diterangkan azas dan toe djoean gerakan Moehammadijah oleh e Zanari Dja'far, maka oleh pimpinan rapat ditanjakan pada hadhirin sanggoepkah pendoe doek disini (Poelau Sangkar) me nerima berdirinja groep Moeham madijah, dengan djawaban jang gembira diterima dengan tangan terboeka, kemoedian dioelangi kepada ninik mamak boeat ber tanjakan djoega, oleh ninik ma mak diterima dengan tangan ter boeka.

Oentoek melajarkan peraoe jg baroe sadja dibangoenkan itoe, maka pada malam itoe ditjari lah orang jg akan djadi goeroe moedinja peraoe atau akan dja di bestuur:

Voorzitter	Simok
vice Voorzittter	(Mohd Nazir
Secretaris I	Damrah
„ II	Ahmad

penningmeester H. Nawi, H Ahmat, H Zainoeddin, Saman dan H Madin sebagai Commis saris.

Bangoennja groep Moehamma dijah disini kita angkat tapi ke hormatan kepada pendoedoek Poelau Sangkar oemoemnja dan e e pembangoen choesoesnja, dan begitoe djoega kepada e e ninik mamak serta wakil Mendo pohoofd, moedah2an selamatlah lah perdjalanannja gerakan Is lam disini.

Hanja kita teringat lagi kepa da groep groep Moehammadijah jg bangoen pada beberapa ta hoen jg laloe, seperti Lolo, Si moeroep, Koto Lanang, Tapan Pasir dan lain lainnja.

Bagaimana chabarnja ?.

Persatoean Perniagaan Lolo

Pada kita dikabarkan, pada pe tang Chamis kemaren di Lolo atas initiatiefnja engkoe Pakih Djangoet cs telah dibangoenkan satoe perkoempoelan dengan na ma Persatoean Perniagaan, jang djadi toedjoean dari perserika tan ini adalah akan memperbai ki perdjalanan perniagaan di Sö lo, dan meadakan handel

Bestuurnja terdiri dari e Pa kih Djangoet voorzitter e Bj. Etek secretaris, e Imam Said pen ningmeester dan e Zainoeddin commissarits serta e Radjo Oe ngeh sebagai toezichnja

Statutennja sekarang sedang disoesoen oleh bestuur, kita do akan selamat dalam bekerdja dan tertjapailah jang ditjita tjita oleh gerakan terseboet.

Manindjau

Oleh pembantoe „Amsra"

Katanah soetji

Dari soember jang boleh diper tjaja kita dapat chabar, bahwa eng oe Kepala Negeri III Koto Manindjau akan pergi ke Mek kah. oentoek menjampaikan ke hendak agama dalam roekoen Islam. Beliau e. Dt. Perpatih Ke pala Negeri terseboet adalah sa lah seorang Kepala Negeri jang ditjinta oleh ra'jat dan dari pihak atas poen terpandang sebagai pegawai jang djoedjoer dan tja kap sehingga baroe2 ini telah dianoegerahi oleh pemerintah tinggi satoe bintang perak besar. Moga2 sekembali beliau dari ta soetji akan dapat poela mendjadi di moeballig jang tjakap oentoek tanah air beliau, jang mas ini pa toet benar dipimpin. Pihak kita, hanja mendo'akan moga2 tjita2 beliau itoe disampaikan Toehan.

Matoer

„Volkschool Datar masih da lam teka teki.

Sampai sekarang soedah seta hoen lebih, volk chool Datar ma sih terkerangka djoega. Pada hal begrooting boeat sekolah itoe soedah diterima oleh Kepa la Negeri Menoeroet kata Kepa la Negeri Beringin, pada Cursus jaar 38/39 ini sekolah itoe, te lah boleh dinaiki, Tapi sampai sekarang beloem ada hasilnja, sehingga tempat peladjaran seka rang ditompangkan sadja dibe randa mesdjid, Apa sebabnja maka sekolah ini beloem selesai djoega, kita hanja bertanjak ke pada Toeankoen ODH Matoer,

Soepaja perhatian anak negeri djadi tertarik kedalam onderwijs teroetama dinegeri Datar itoe, kita pahonkan kepada jang ber wadjib, agar pendirian volks school itoe mendapat perhatian,

L Basoeng

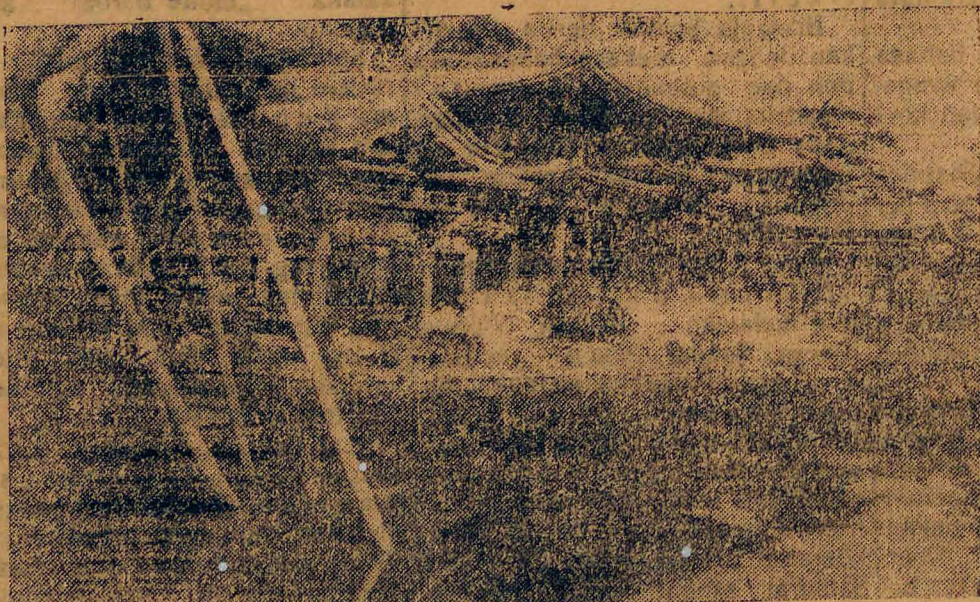
Kebandjiraan

Pernah kita beritakan, akan pendirian pendirian sekolah se kolag particulier disini seperti Taman Pendidikan Antokan In- stituut dan bermatjam matjam sekolah agama jg dibentoek oleh Vereeniging vereeniging dalam negeri, Kembali kita dapat soe rat pemberian tahoe, bahwa oen toek mentjoekoepi kehendak ra' jat jang boetoeh kepada onder wijs, maka telah didirikan lagi satoe pergoeroean Islam jang tak loepa mengadjarkan bahasa Internationaal, oempama bahasa Inggeris dan Belanda. Nama se kolah itoepoen lebih menarik jaitoe „Moderne Irsjadijaschool" Moga moga nama dengan hasil sekolah itoe selaras djoega, Lb. Basoeng hidoep dalam motto, sedikit bitjara banjak kerdja,

VERSLAG TOURNE ANAK JA- TIM P.G.A.I.

Seperti soedah dimakloemi bah wa pada beberapa minggoe jang laloe soedah dilansoengkan Tour ne anak Jatim PGAI, Padang ke Sawah Loento, Solok dan keli lingnja dan teroes ke Simaboer serta Batoe Sangkar.

Kedatangan Tourne pada tiap tiap negeri itoe adalah menjenang kan dan disamboet dengan gem bira.

Demikian djoega atas oesaha engkoe2 pengoeroes Tjabang Ladj nah anak Jatim PGAI, Solok ser ta engkoe2 dan rangkajo rangka jo dari Comite penjamboeian di tiap tiap negeri jang dibawah ini soedah dapat dilansoengkan Ta blig Oemoem jang ramai dikoen

Temple House di Japan

djoengi kaoem bapa dan kaoem iboe, itoepoen semoea tabl g ta bltg terseboet mendapat perhati an besar dan hasil jang menje nangkan seperti dibawah ini :

1 Sawah Loento oeang de ma f 27,96
2 Siloengkang id. f 30,30
3 Solok id. f 57,80
4 Penjangkalan id 10,82 derma beras atau padi 745 gantang padi
5 Koto Anau id f 11 derma be ras 3|4 pik.
6 Kinari id 39,25, beras 3¹/₂ pikoel
7 Tjoepak id 31,86¹/₂, beras 3¹|₂ pik.
8 Soemani id 51,24¹|₂ ber s 4¹|₂ pik
9 Selajo id 11,71, beras 1¹|₂ pik,
10 Moeara panas id 29,78, beras 3 pik
11 Kota Baroe id. 12,39, beras ³|₄ pikoel
Solok, S Loento dil f 3|4,12, be ras 17 pik
12 Simaboer f 22,03, beras 1¹₂ pk
Derma Sanin St. Sinaro f 4
13 Batoe Sangkar f 50,29 3 id
Djoemlah f 3 0,44 21¹|₂ pk b. 745 g padi

Atas nama pengoeroes Tourne Directeur dan PO ladjnah anak Jatim PGAI Padang dengan ini kami menjatakan banjak terima kasih kepada engkoe engkoe jang telah menjampaikan tjita tjita Tourne tsb

KOTA

BERITA POLITIE

Pentjoerian

Kepada politie P S L tinggal di Verlengde Djawa Dalamstraat merapportkan, bahwa 9 Aug. jl, antara poekoel 10 pagi dan poe koel 6 soreh telah kehilangan satoe gloeipeer harga f 1, ba rang mana dit oeri orang jg tak dikenal diberanda moeka roe mahnja

Politie telah periksa seorang nama P zonder pekerdjaan dan tempat tinggal, padanja didapa ti sehelai kain boegis, sehelai pyama pakai strip merah poetih dan sehelai openjas, barang ma na dianggap ada ditjoerinja da ri barang kepoenjaan G di Ra wang [Mata Air] beberapa hari jang laloe.

Pemeriksaan dalam perkara itoe diteroeskan.

PEMILIHAN GOLONGAN EUROPA.

Menoeroet kepoetoesan stem bi jet bangsa Europa,tadi pagi jg masoek dalam stembus 4.9. Sete lah dilansoengkan pengoendian, berkesoedaha seperti berikoet:

1 E V: L A Jolly, Ir J L de Weyer, J A van Beuge, W F G Kloeth dan R van der Woulen. Wilde Partij, M Passer Sr Vad Club, A G Crev ceur, Mr H M van Haselen

1 K P, A W C Zeekai dan G Hover

H

Pemogok² berkata: Sampai sa'at jang achir

Singapore kehilangan om ni dan trolleybusses

[Reporter spec aal dari Mr X]

Singapore 6 Augustus.

Sedjak dari 7 Juli diwaktoe mana kaoem boeroeh tronsport [omni dan trollybussen] — seba gaimana telah kita wartakan me moelai pemogokan oemoem sam pai saat ini Singapore tidak me lihat omnibussen dan trollevbus sen jang biasa menderoe dan mendesing disepandjang djalan raja,

Sedjak 7 Juli itoe taxis taxis makan siang, silang sioer bagai peloeroe melarikan penompang penompang dengan mengoetip pembajaran 2 kali sebanjak [ong kos transport dengan bus atau tram [trolleybus]

Disana sini terdjadi inciden ten, karena pemogok pemogok jang tidak sedikit djoemlahnja itoe [kira2 1400 orang] berkoem poel koempoel, melempari bebe rapa taxis dengan batoe, memoe koel soepir soepir sehingga po litie bekerdja keras, darah men tjoetjoer djoegalah pendeknja,

Sesoedah itoe lorry lory jang diisi dengan politie jang oersen djanta toeroet mendjaga taxis bussen k tjil jang djalan bera mai2 Incidenten tidak terdjadi lagi, pemogokan berdjalan te roes, Singapore kehilangan bus dan tram.

Di Desker [Road tempat ge doeng Singapore Traction Com pany Employes Association [sja rikat sekerdja kaoem boeroeh STC] saban hari siang malam orang ramai, pemogok pemogok berhimpoen digedoengnja men dengar lezing jang berapi bera pi dan melengahkan waktoe de ngan main troef dan lain lain dalam pada itoe mereka djaga kepentingan orang orang lain jg tinggal disana jaitoe pemogok pemogok ini tidak riboet pen deknja tidak mengganggoe kese nangan pendoedoek disana mes kipoen djoemlah mereka jang berkoempoel koempoel itoe se nantiasa ratoesan banjaknja

Sjarikat kaoem boeroeh trans port ini diregisteer pada tahoen 1937, Didalam actie mereka ini [pemogokan oentoek ketiga kali nja jang doea kali ditahoen 1936 mereka mendapat banjak soko ngan materieel dari Sjarikat2 lain seperti makanan roti minoeman etc pendeknja banjak kalangan menaroeh sympathie pada mere ka.

Mereka ini jang berdjoemlah 1400 orang mogok boekan hen dak menjoesahkan publiek atau pemerintah hanja mempertahan kan kepentingan hidoep mereka, demikian selaloe dioetjapkan me reka didalam lezing lezingnja

Kita mogok karena kita poenja peroet tidak tjoekoep mendapat nasi dari Company, Kita maoe isi peroet kita dengan tjoekoep, sepadan dengan pekerdjaan kita jang sangat berat itoe demikian seroe spreker spreker kaoem boe roeh ini

Oesaha oesaha oentoek menda maikan tidak berhasil Company tidak maoe mengaboelkan permin taan pemogok [bermoela 7 kemoe dian djadi 8 matjam] sedang pe mogok pemogok tidak maoe ker dja, sebeloem semoea permintaan nja dikaboelkan

Dalam pada itoe—konon—ada berapa pemogok jang mengirim soerat pada Company bahwa me reka maoe bekerdja tetapi takoet kena hantam

Kemoedian ada 2 Augustus S TC mendjawab soerat perminta an pemogok pemogok didalam nama STC menerangkan hanja dapat mengaboelkan sebagian ke tjil sadja sedang jang lainnja di tolak STC berdjandji memberi ke longgaran pada orang orang jg maoe kerdja kembali dan mem beri tempo pada mereka sampai tanggal 3 Augustus 10 pagi

Pada 1 malam 2 Augustus Sja rikat sekerdja ini mengadakan meeting besar [openlucht] dima na semoea pemogok jang hadir setoedjoe tidak maoe kerdja ka lau tidak semoea kemaoean me reka dikaboelkan. Pada 3 djalan 3 Augustus diadakan meeting la gi antara lain lain diterangkan bahwa beberapa pengchianat jg maoe kerdja pada 3 Augustus

Jang hadir rioeh maki tjemoo han antjaman kedengaran meski poen spreker memberi ingat soe paja mereka djangan menganiaja sipengchianat djika mereka pada 3 Augustustus kerdja membawa bus

Spreker spreker semoea mene rangkan bahwa tidak ada orang jang akan berani bekerdja

Selandjoetnja diterangkan soe paja pemogok pemogok djangan takoet kehilangan pekerdjaan ka rena walau bagaimana mesti me reka djoega dipakai, sekiranja STC mematikan Company seka rang dan berdiri Coy lain. Kaoem mogok mesti menang dan doenia toeroet senang" Kita kerdja be rat dengan gadji jang ketjil orang orang jang empoenja Coy makan besar, Ini mesti dihenti kan, Doeloe koelit hitam tidoer, sekarang koelit hitam semoea bangoen" begitoelah selaloe ke dengaran.

Perloe lagi kita terangkan bah wa pemogokan jang paling lama dalam riwajat djadjahan Inggeris Spreker Sjarikat Sekerdja ini me nerangkan, bahwa pemogokan2 mesti bertahan teroes, sampai STC. mengakoe kalah, jaitoe me ngaboelkan semoea permintaan mereka [antaranja kenaikkan ga dji, waktoe kerdja 8 djam seha ri. membajar kembali gadji jang dipotong vrh hospitaal diwaktoe sakit dan lain lain].

3 Augustus. Hari oedjian bagi pemogok2. Tidak ada tram atau bus jang keloear. Didekat depot kereta kereta transport ini [Mac kenzie Raad] Politie mengadakan pendjangann rapi. Pemogok ber koempoel ramai ramai disimpang simpang djalan.

Tidak ada bus atau tram.

Pemogokan berdjalan terpaksa memakai taxi dan bus bus ketjil sebagai sedjak 7 Juli,

Satoe hal tentoe loear biasa bagi pembatja ialah djika dide ngar oetjapan oetjapan spreker spreker Sjarikat Sekerdja itoe, Mereka memaki [maki dalam en maki betoel] seperti andjing babi bangsat dan lain lain (jg tidak pantas kita toelis) terhadap ma djikan mereka, Segala hinaan kan tjemoohan dikeloearkan spre kers dan disamboet dengan rioeh oleh pemogok2.

Pemogokan berdjalan teroes . . . .[PA]

Soedah terbit *Soedah tertjipta*

Boekoe

Rìngkasan Sedjarah Indonesia

Disoesoen oleh: ZAINOEDDIN SALEH dan ANWAR DUSKY
Dipimpin oleh: Mohd. HOESIN ELIAS(leerkracht Islamic College Padang.

Ditjetak diatas kertas haloes jg berkilat (kunstdrukpapier) For maat boekoe 15X21 cm serta dihiasi dengan 21 gambar2 serta pe ta2 dan tjandi2 jang bagoes2.

Halamannja lebih dari 115 moeka jang berisi:
1e engambilan sedjarah koeno Indonesia.
2e Zaman Hindoe dan pertjampoeran dengan Hindoe,
Zaman Islam bertebar di Indonesia deggan keradjaannja
Masa bangsa Barat berkoeasa dari V.O.C Compagnie sampai ke Gouvernement
3e Aliran baroe dalam sedjarah Indonesia hingga kini dll,

Boeat menjempoernakan boekoe ini ditambah dengan Ringkasan edjarah Tanah Melajoe, esanlah dari sekarang boekoe jang menambah perpoestakaan Indonesia kita ini. Tambahan lagi boekoe Ringkasan Sedjarah Indonesia ini dibawah penilikan dikoreksi oleh Mr Soetan Haroen I Rasjid.

Harganja hanja f0,75+10 pCt. ongkos post.
Pesanan diatoerpada: MOH HOESIN ELIAS leerkracht Islamic College Padang.

Awas Awas

Chabar perloe

Ada apa

Tentoe toean toean soedah tahoe bahasa saban hari ada satoe coupe jáng terkenal baik perdjalanannja jaitoe berangkat dari **Solok** bufet baroe kira2 poekoel 8 pagi
„ **Padang** (sebelah W. Apotheek) „ „ 3 sore

Kalau toean2 dan rangkajo2 hendak menompang auto tentoe ta' kan loepa mentjari kita poenja merk.

Pendjagaan chaufeurnja rapi dan boleh dipertjaja

Menanti dengan hormat.
BOEIN
Bandaro Boengsoe

Pemberi Tahoean

Saja **Hadji Diris** glr. **Malin Soetan**, soekoe Tandjoeng, negeri dan diam di Piai Paoeh V Onderdistrick Loeboek Begaloeng Padang, memberi tahoekan bahwa setoempaksa wah harta poesaka jang saja warisi dari iboe kandoeng saja tem patnja di Alai Paoeh V Onderdistrick Loeboek Begaloeng.

Terdiri dari 43 piring besar ketjil, watas sepadannja.
Timoer, dengan sawah saja jang tergadai kepada Chatib Raja,
Barat. dengan tanah peroemahan poesaka saja djoeaga jg di tempati oleh orang banjak,
Selatan, dengan Bandar ketjil antara sawah si Ma' Siam.
Oetara. dengan djalan dari Paoeh V ke Limau Manis.

Moelai dari tg 23 Juni 1938 saja tidak berhak mengoeasai dan hak saja memberi koeasa kepada orang lain mendjadi petoes, atas sawah itoe, karena sawah itoe saja soedah gadaikan kepada V Kamarial cs, diam di Piai Paoeh V (Selama dalam pe djandjian)

Dari saja Hadji Diris.

Pemberi Tahoean

Diberi tahoekan kepada bestuur2 dan pengoeroes2 sekolah jang menghendaki goeroe2 berdiploma H.I.K. (uitsluitend) dapat beroeroeean dengan adres jang terseboet dibawah ini

Informatie Bureau
Paviljoen Bentengweg
For de Kock

Boekhandkundig bureau dministratie-incasso etc

„Honest"

Fort deKock PADANG
NgaraiWeg no 2 Pasar Moedik 33. Tel.395

Onderleiding van gedipl. Boekhouder
Meoeroes boekoe2 dagang, penagihan pioetang d.l.l. dengan tarief menjenangkan.

Rahsia dagang dipegang tegoeh

Berheerder

Ditambah dan diperbaiki djalannja

Transport Autodienst S S S.

NARAS LOEBOEK BASOENG V.V
VIA TIKOE SPECIAAL

Membawa barang dan pas agiers
Dienst berangkat di Loeboek Basoeng

Poekoel 6 pagi. Masoek di Naras poekoel 8.20 pagi dapat persamboengan dengan kereta api ke Padang dan Tanah Darat.
II Poekoel 1 siang. Masoek di Naras poekoel 4 petang dapat persamboengan dengan kereta api ke Padang station dan Padang Pandjang.

Dients berangkat di Naras.
1 Poekoel 9 pagi sedatangnja kereta api dari Padang station dan Padang Pandjang-Masoek di Loe boek Basoeng poekoel 12 tengah hari
II Poekoel 4,30 setibanja kereta api dari Padang dan tanah darat masoek di Loeboek Basoeng poekoel 6,30 sadja

Seanteronja auto dalam ini dienst ada auto baroe dan didjalankan oleh sopir jang tjakap serta boleh dipertjaja

Diantara itoe waktoe ada poela dienst a uto extra Datanglah pada segala stations S.S.S dan stations auto dienst di S,W.K. boeat bepergian keistoe-dan meminta keterangan lebih panjang.

Menoempanglah pada S,S.S,serta dienst auto berarti Hemat Tjepat dan sentosa.

Hendak bepergiân kemana?

Beroeroesanlah dengan

„Hoeboengan penoempang Auto"

Pasar Moedik 33 dan pasar Goan Hoat pasar Djawa Padang Tel no. 95 dan 396

Agent dari Gouv autopost dients

Dioeroes dengan tertip dan aman

Menoenggoe dengan hormat

De vluge zeven

Setjepat toedjoeh

Keoentoengan Besar Bagi TiapPelantjongan

Tjepat Selàmat Moerah

uto semoeanja model baroe, boleh berhoeboengan dengan

APDOPEL NPA

De Eigenaar
Sabirin dan ahaoeddin.

DAGBLAD „Perantaraan Kita“ LEMBAR KEDOEA

Dewan Rakjat

TENTANG KOPERASI DAN PENERANGAN PERDAGANGAN.

Dari djawaban Pemerintah afdeeling VI (Dept, Economische Zaken) di Volksraad, giliran pertama dikoetip oleh Balai Poestaka jang berikoet.

Toean toean Rehatta, Mapoedji dan Kasimo ada membitjarakan oesaha memadjoekan Koperasi dan penerangan perdagangan. Saja sedia dengan anggota anggota jg terhormat toean Mapoedji dan Rehatt., bahwa penerangan dari pihak Pemerintah akan memberi bantoean jang baik kepada perkoempoelan perkoempoelan koperasi jg baroe timboel dan kapada perdagangan anak negeri. Sementara itoe pegawai pegawai Pemerintah beloem dapat memberi penerangan dimana mana, meskipoen bahagian onderafdeeling cooperatie en binnenlandsche handelsvoorlichting jang bekerdja diloear kota dalam beberapa tahoen jang achir ini diperloeaskan Teroetama sekali tentang hal inilah soekar sekali mendapat dan mendidik tenaga tenaga jang tjakap. Tentang hal ini akan diperhatikan djoega kepentingan Ambon dan Selebes.

Anggota jang terhomat toean Kasimo menoendjoekkan sekali lagi betapa perloenja penerangan tentang perdagangan kepada anak negeri jang beloem berapa madjoe diberikan oleh tenaga tenaga jang masoek golongan anak negeri itoe poela. Seperti soedah ternjata dari memorie van antwoord, Pemerintah tidak setoedjoe dengan pemandangan itoe dalam segala hal. Orang dari golongan lainpoen moengkin djoega tahoe keadaan keadaan dalam sesoeatoe golongan jang haroes mendapat penerangan itoe.

Anggota jang terhormat toean Mogot mendesak soepaja Pemerintah mentjampoeri oeroesan kopra. Toeroen na.knja harga kopra jang sangat meroegikan, tetapi tidak dapat dipengaroehi oleh pemerintah itoe, senantiasa diperhatikan oleh pemerintah. Sementara itoe oemoem diketahoei orang, bahwa harga hasil kelapa jang sangat banjak moesoehnja itoe, teroetama sekali dikoeasai oleh keadaan perdangan minjak dan gemoek didoenia jang sangat banjak seloek beloeknja, Dengan djalan memperbaiki keadaan oetang pioetang dan mengatoer credit tentang hasil hasil dalam keresidenan Menado (tentang ini sekarang sedang disiapkan seboeah rantjangan ordonansi, sedangkan Algemeen Volkscrediet bank soedah moelai melakoekannja, terlepas dari atoeran itoe) akan diperbaiki sedapat dapatnja keadaan didalam negeri. Poesat pendjoealan hasil (productenverkoopcentrale), jang sebaliknja dari jang disangka oleh toean Mogot, sekarang ini soedah berdjalan dengan baik, setelah moela moela mendapat kesoekaran, akan diserahi poela pekerdjaan melepaskan orang orang Menado jg menghasilkan kopra dari oetang. Tjara orang mendjoeal kopra bersama sama di Ceylon akan diselidiki.

Tentang hal ikan laoet

Dari djawab Pemerintah afdeeling VI (Dept Economische Zaken) di Volksraad, giliran pertama, dikoetip oleh Balai Poestaka

Toean Van Helsdingan dan Mapoedji mengemoekakan beberapa hal tentang penangkapan ikan laoet.

Anggota jang terhormat toean Van Helsdingen bertanja, tidakkah moengkin menoeroenkan harga garam lebih rendah lagi dari sekarang oentoek mengasin ikan

Kepada anggota jang terhormat itoe dapat saja katakan, bahwa soal itoe beberapa minggoe jang laloe soedah dibitjarakan. harapan saja tentang hasil pembitjaraan itoe baik, tetapi sekarang beloemlah dapat saja katakan.

Anggota jang terhormat toean Mapoedji, menghendaki, soepaja diadakan pertjobaan memboeat tahan lama djenis djenis ikan, jg banjak terdapat di laoet Selebes Selatan, lagi poela dimintanja soepaja diberi penerangan tentang memboeat ikan kering. Instituut voor de Zeevisscherij telah mengadakan pemeriksaan jg oemoem tentang tjara anak negeri mengeringkan ikan dan ternjata kepadanja, bahwa pekerdjaan itoe tidak berapa soesah; Oesaha oesaha memboeat ikan tahan lama sekarang ini baroe diadakan tentang djenis djenis ikan jang terdapat di Laoet Djawa, seperti diseboet dalam memorie van antwoord

Kalau oesaha itoe berhasil, maka akan diadakan poela pertjobaan dengan djenis djenis ikan jg lain seperti tjakalang, jang banjak terdapat di Maloekoe. Tentoe djenis2 ikan, jang soedah dapat didjoeal dengan harga jang baik dengan djalan memboeat tahan lamanja dengan tjara jang lain seperti toeien2 jang diseboet oleh toean Mapoedji, tidak oesah serta diadakan pertjobaan, Tentoelah pertama sekali jang diperhatikan tentang pendjoealan ikan oleh karena pendjoealan itoe ialah pokok berhasil atau tidaknja penerangan

TENTANG KEMERDEKAAN PERS

Dari djawaban Pemerintah kepada Volksraad giliran pertama bahagian oemoem jang dioetjapkan oleh Mr HC Hartevelt, dikoetip oleh Balai Poestaka sebagai berikoet:

Toean Soeroso jang membitjarakan tentang hal kemerdekaan pers, dan menjeboet soerat kabar Zwart Front jang pada pendapatannja isinja terlaloe amat, menjatakan kesoekaan hatinja tentang kemerdekan pers jang roepa roepanja ada dinegeri ini.

Pemerintah, jang mengerti akan maksoednja itoe, dapat mempermaloemkan, bahwa oekoeran jg dikenakan pada pers Eropa betoel betoel tidak berbeda Tentang sesoeatoe hal boleh ditoentoet, atau patoet dikenakan persbreidelordonnantie, ataupoen patoet diberi peringatan, sebenarnja bergantoeng pada sifat toelisan dan tjara menjiarkannja.

Demikian djoega bagi soerat kabar Zwart Front, jang meskipoen diterangkan sebagai madjallah boelanan, akan tetapi karena tidak berketentoean terbitnja tidak dapat dipandang sebagai madjallah dan oleh karena itoe tidak dapat dikenakan persbreidel ordannantie—sedjak lama soedah diawas awasi polisi.

Pemimpinnja telah kerap kali diberi peringatan, dan pada tahoen 1937 telah dihoekoem karena karangan jang berisi penghinaan dan beloem lama ini telah ditoentoet djoega karena melanggar Drukpersreglement

SOAL ANGKOET MENGANGKOET BARANG

Antara benoea Europa dan Azia.

Dari Hamburg dikabarkan, bahwa perdjandjian soal angkoet mengakoet barang barang antara maskapij maskapij kapal jang termasoek dalam „Oost - Azie Confentie“ itoe hanjalah dipandjangkan oentoek tempoh 3 boelan, artinja sampai tanggal 1 October j,a,d.

Perpandjangan jang demikian singkatnja, adalah dimadjoekan sebagai pertanggoengan oleh maskapij kapal Japan Osaka Shosen Kaisha jang kembali telah mengadakan dienst peladjarannja doeloe, antara Japan dan Enropa.

Oleh sebab adanja dienst ini kembali, maka sebagai memang telah seharoesnja, timboellah kehendak, oentoek menetapkan qouta dari pada barang barang jang akan diangkoet itoe kembali.

Osaka Shosen Kaisha menghendaki soepaja oost Azie Conferentie memberi padanja quota jang lebih besar dan mengingat soal inilah kata J,B, maka perdjandjian jang sekali ini hanja diperpandjang oentoek lamanja tiga boelan.

Dalam pada itoe akan dilakoekanlah poela pembitjaraan pembitjaraan antara anggota confetie terseboet dan Osaka, jang sema mata mengenai soal itoe.

Menoeroet kejakinan kaoem maskapai maskapai kapal di Nederland, adapoen penetapan quota itoe kelak bagi Osoka akan terbatas djoea, Kenaikan quota jang dimaksoed, jaitoe oentoek maskapai kapal Japan, akan berarti meroegikan quota lain lain maskapai kapal, djadi njata hal itoe kelak akan menimboelkan kesoekaran kesoekaran poela,

Permintaan Osaka oentoek menaikkan quota jang baginja itoe adalah berdasar keterangan, bahwa alat alat perang. jang didjoeal ke Japan, diangkoet oleh Osaka.

Tetapi disamping itoe, menoeroet kejakinan orang, adapoen kesoekaran kesoekaran jang timboel dp conferentie Oost Azie ini tidaklah sama sekali akan menimboelkan akibat lainnja, seperti tentang kenaikan ongkos ongkos meangkoet itoe. (PKI

Korban makan ketela

Empat djiwa melajang,

Didesa Kokap Djokja sebelah Barat ada 4 orang jang kena sakit peroet sehingga achirnja mati semoea.

Dikabarkan lebih landjoet bahwa mereka itoe kena sakit disebabkan makan ketela. Ada seorang anak jang djoega toeroe makan ketela itoe sekarang dirawat diroemah sakit Wates, oentoenglah djiwanja anak itoe masih tertolong. Aneta.

PERATOERAN CULTUUR-RAAD JANG BAROE.

Motor2 sewa mesti berangkat pada waktoe jang ditetapkan,

Menoeroet pendengaran, pada

Pengharapan

Boelan toea berganti dengan boelan moeda.

Berhoeboeng dengan itoe maka ‚Perantaraan Kita, mempoenjai pengharapan jang besar jang membahagiakan tidak sadja ‚Perki‘ malahan djoega berbahagia boeat bangsa dan noesa sendiri.

Oleh sebab itoe pada para langganan dari ‚Perki' kita berpengharapan soepaja toean2 akan bersetia dengan .Perki' oentoek membajar nafkah dan oeang pelamboeknja.

Pada para langganan Perki dalam kota bersedialah dengan gembira kedatangan rekeninglooper erki dan jang diloear kota soepaja akan mengirimkan oeang pelamboek itoe, Terima kasih

Cultuurraad telah diterima banjak pengadoean dari berbagai bagai fihak jang memboeka peroesahaan motor sewa.

Pengadoean2 ini adalah berhoeboeng dengan ketentoean ke tentoean didalam mana dinjatakan, bahwa mereka jg memboeka peroesahaan motor sewa mesti mendjaga soepaja motor motor sewa mereka berangkat pada waktoe jg telah ditentoekan. Ke tentoean ketentoean ini moelai berlakoe pada boelan ini.

Baroe2 ini di Siantar oleh 26 wakil peroesahaan auto sewa telah diadakan soeatoe vergadering. Dalam vergadering ini telah diambil kepoetoesan, jaitoe mengirim rekest jg telah disoesoen pada Cultuurraad di Medan.

Rekest ini mengenai keberatan keberatan dan tidak moengkinnja menjoeroeh motor motor sewa berangkat dari tempat tempat menreka pada waktoe jang ada di tentoekan dalam peratoeran d.....

Seteroesnja dalam rekest terseboet dinjatakan permintaan2 dari peroesahaan2 motor sewa soepaja mereka dibebaskan dari ketentoean an; bersangkoetan dengan kewadjiban, bahwa mereka mesti takloek dibawah peratoeran dienst jang batoe itoe.

Menoeroet kabar Cultuurraad telah memberikan djawaban terhadap rekest terseboet. Seteroesnja raad terseboet menoendjoekkan djoega, bahwa menoeret arti kel 31 dari Wegverkeersordonnantie, motor sewa hanja boleh berangkat, djika mereka mendapat vergunning ini menoeroet artikel 32 dari Wegverkeersordonnantie hanja dapat diberikan, djika telah ditetapkan traject, perdjalanan, tarief dan waktoe berangkat tegasnja peratoeran dienst, motor sewa jang bersangkoetan.

Peratoeran dienst ini sebenarnja memberi kebaikan sebab dengan adanja peratoeran itoe, akan tertjipta keadaan jg baik dalam perhoeboengan laloe lintas. Peratoeran dienst ini djoega akan menghilangkan rasa persaingan. Pernah kedjadian, bahwa pada soeatoe ketika tidak pernah kelihatan motor sewa pada traject jang tertentoe, sedang disebaliknja itoe pernah djoega kelihatan berapa motor sewa dari berbagai bagai maatschappij jg djalan ber dampingan dan berloemba loemba oentoek mereboet sewa pada tempat jg ditoedjoe.

Berhoeboeng dengan ini dapat djoega dikabarkan, bahwa keberatan terhadap peratoeran2 ini boekan sadja terdapat pada pihak Siantar, tetapi djoega dari pihak jang lain. Tetapi segala keberatan ini tidak dapat meng gerakkan Cultuurraad oentoek merepaskan pendirian, jang telah diambilnja. H² A|

JAPAN PERLOE MERAM PAS INDONESIA?

J p n boet eh be ar akan m njak

Seorang Amerikaan, ber. sal dari Nederland, mendjadi goeroe besar dalam pengetahoean dagang pada Havard-University, J Anton de Haas namanja, — demikian „China Weekly Review" kata J B — dalam soeatoe pidatonja didepan „Commonwealth Club" di San Francisco, menerangkan bahwa „Japan soeatoe ketika akan merasa perloe merampas Indonesia"

Keboetoehan jang amat sangat, akan minjak, jang tampak di Japan, telah membajangkan akan adanja pertikaian terseboet, demikian katanja.

PEKERDJAAN BERSAMA.

Conferentie soal angkoet-mengangkoet barang barang.

Dalam boelan Juni tahoen depan akan selesailah djalannja Java Vrachten Conferentie dan Japan-Java Vrachten Conferentie itoe.

Conferentie conferentie itoe sebagai orang barangkali masih ingat pada waktoe d t e telah selesai dilakoekan, jaitoe sebagai akibat daripada persaingan hebat antara maskapai maskapai pelajaran Japan dan Nederland

Pekerdjaan bersama, jang telah dimoefakatkan sedjak ketika itoe, antara maskapai maskapai jang tersangkoet, sesoenggoehnja berhasil baik.

Dapatlah diharap, bahwa perdjandjian perdjian ini kelak di tahoen depan akan diperpandjang poela.

EXPORT ARANG BATOE NAIK

Manila dan Hongkong lebih banjak.

Dibandingkan dengan tahoen 1937, keadaan tahoen 1938 lebih ramai.

Karena banjak negeri sekarang bekerdja keras boeat bikin alat perang goena keperloean perkoe atkan pembelaan negeri maka gampang dimengerti sekali, bahwa mereka perloe lebih banjak arang batoe. Dari Indonesia djoega diexport sangat banjak steenkool keloear negeri dalam waktoe belakangan ini. Sedari tahoen 1937 export steenkool naik dan dalam waktoe be'akangan ini kenaikannja ada lebih keras. Djoemlah keoentoengan jang menga r masoek djoega ada banjak kata MH.

Selamanja 6 boelan pertama dari tahoen 1938 export steenkool dari Indonesia ada djaoeh lebih banjak dari 6 boelan pertama dari tahoen 1937.

Orang h. r pkan djoega bahwa 1938 bakal me diadi dja eh lebih banjak dari export steenkool selamanja tahoen 1937,

Naiknja export stee kool jang keras itoe sebagian d sebabkan oleh terboekanja pasar s'een kool lebih l eas boeat arang batoe dari Indonesia di Hongkong dan Manilla, Ini hal ada hasil pembitjaraannja toean Lucheten berg, chef verkoopafdeeling dari 's Landmijnbouwproducten, •

KEADAAN INDONESIA

Dalam soal karet.

Menoeroet makloemat tjatatan dari Internationale Rubber Regu leerings Comite, adalah persediaan persediaan karet doenia, di loear daerah daerah jang dicon trole. pada tanggal 30 Juni jang laloe, berdjoemlah 547. 668 ton sedangkan pada tanggal 31 Mei ada 545, 821 ton. dan 30 Juni tahoen doeloe ada 404, 808 ton,

Djoemlah persediaan ini sama sekali pada pengabisan Juni menoeroet perhitoengan, adalah lebih sedikit persamaannja dengan djoemlah pemakaian dalam tempoh 7 boelan jang dioekoer dengan dasar pemakaian rata rata, selama 12 boelan jang ter la hoeloenja,

Pemakaian karet diseloeroeh doenia dalam boelan Juni ada berdjoemlah 73, 214 ton sedang kan dalam boelan Mei ada 73 977 ton dan dalam boelan Juni tahoen doeloe ada 103, 934 ton

Djoemlah pemakaian karet dalam pertengahan tahoen pertama tahoen ini semoeanja berdjoemlah 425. 011 ton dan dalam pertengahan tahoen doeloe djoemlah pemakaian itoe ada 592. 869 ton, djadi njata kekoerangan ini berdjoemlah 167 858 ton atau 28 3 pCt

Djoemlah exporf bersih dari pada negeri negeri jang terikat dalam restrictie dalam boelan Juni ada 66 922 ton atau 2156 ton atau 2159 ton atau 2159 di atas quota

Oentoek pertengahan pertama tahoen ini export bersih it e ada berdjoemlah 398 488 ton atau ada 22 469 ton lebih rendah dari pada quota

Kekoerangan itoe teroetama se kali dari tanah Indonesia jang pada tanggal 30 Juni ini tadi njata ada 21, 682 ton koerang export.

„ „ „

Terhadap soal persediaan persediaan karet di tanah ini menoeroet berita adalah demikian.

Persediaan persediaan jang djoemlahnja boekan sedikit, dari pada karet ondernemfng sedjak beberapa waktoe jl, baik oleh kaoem dagangnja maoepoen oleh kaoem penanamnja di Indonesia ini di tahankan hal itoe adalah kira kira bertoedjoean speculatie.

Persediaan persediaan "karet rakjat dalam boelan boelan jg laloe terseboet tjoekoep didjalankan tetapi karet onderneming kebanjakan ditahan.

Soal ini dapat dipandang sebagai soeatoe taktiek tjaraf dagang.

Djika dikata bahwa Indonesia tidak sanggoep menjoesoel puo ltumnja rasanja tidaklah pada tempatnja melainkan dalam soal ini taktik itoe didjalankan dengan niatan kalau kalau harga akan bertambah tinggi karena nja.

Tetapi dalam pada itoe harga karet poela ditjatat bahwa hanja Indonesia jang mengikoeti tjara jang demikian,

Negeri negeri lainnja, artinja negeri negeri jang termasoek dalam perikatan restrictie, dengan serjepat tjepatnja mempergoenakan kesempatan kebaikan harga jg timboel dipasar sekarang hingga sebahgian besar dari pada persediaan jang ada, telah didjoeal.

Dalam soeatoe kata jang tegas adalah politiek jang diikoeti di Indonesia ini sesoenggoehnja berbahaja, tetapi kata JB hal itoe adalah mendjadi boekti bahwa kaoem pedagang pedagang dita nah ini sesoenggoehnja mempoenjai pengharapan baik, kiranja kemadjoean karet jang lebih lebih di pasar, akan terdjadi djoea.

Dalam boelan boelan jang achir ini, persediaan persediaan karet onderneming berkoerang banjak